

Eiji ARAMAKI – Curriculum Vitae

Contact Information

University of Tokyo Hospital, Department of Planning, Information and Management.

7-3-1 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-8655, Japan

e-mail: aramaki@hcc.h.u-tokyo.ac.jp, phone:(+81)-3-5802-7115, fax: (+81)-3-5802-7177

Employment History

Research Associate

University of Tokyo Hospital (April 2005 – Present)

Research Intern

Advanced Telecommunication Research Institute International (ATR) (April 2002 – March 2005)

Research Intern

IBM Tokyo Research Laboratory (September 1999 – December 1999)

Education

University of Tokyo (March 2005)

Ph.D., Computer Science (Topic: Japanese-English Machine Translation)

Kyoto University (March 2002)

M.S., Computer Science

Kyoto University (March 2000)

B.S., Linguistics

Research Interests

Natural Language Processing: machine translation, machine learning.

Medical Informatics: medical information extraction, medical information retrieval, domain adaptation.

Selected Publications

1. **Eiji Aramaki**, Takeshi Imai, Kengo Miyo, Kazuhiko Ohe: Orthographic Disambiguation Incorporating Transliterated Probability, International Joint Conference on Natural Language Processing (IJCNLP2008), 2008. (to appear).
2. **Eiji Aramaki**, Takeshi Imai, Kengo Miyo, Kazuhiko Ohe: Support Vector Machine Based Orthographic Disambiguation, The Conference on Theoretical and Methodological Issues in Machine Translation (TMI2007), pp.21-30, 2007.

3. **Eiji Aramaki**, Takeshi Imai, Kengo Miyo, Kazuhiko Ohe: UTH: Semantic Relation Classification using Physical Sizes, the Association for Computational Linguistics (ACL2007) Workshop on Semantic Evaluations (SemEval 2007), pp.464-467, 2007.
4. **Eiji Aramaki**, Takeshi Imai, Masayuki Kajino Kengo Miyo, Kazuhiko Ohe: A Statistical Selector of the Best among Multiple ICD-coding Methods, MedInfo, 2007.(Nominated as candidates of the best papers)
5. **Eiji Aramaki**, Takeshi Imai, Kengo Miyo, Kazuhiko Ohe: Automatic Deidentification by using Sentence Features and Label Consistency, Workshop on Challenges in Natural Language Processing for Clinical Data, 2006.
6. **Eiji Aramaki**, Takeshi Imai, Kengo Miyo, Kazuhiko Ohe: Patient Status Classification by using Rule based Sentence Extraction and BM25-kNN based Classifier, Workshop on Challenges in Natural Language Processing for Clinical Data, 2006.
7. **Eiji Aramaki**, Takeshi Imai, Masayo Kashiwagi, Masayuki Kajino, Kengo Miyo, Kazuhiko Ohe:Toward Medical Ontology via Natural Language Processing, International Joint Conference on Natural Language Processing (IJCNLP2005) workshop OntoLex2005 , pp.53-58, 2005.
8. **Eiji Aramaki**, Sadao Kurohashi, Hideki Kashioka, Hideki Tanaka: Probabilistic Model for Example-based Machine Translation, MT Summit X, pp.219-226, 2005.
9. **Eiji Aramaki**, Sadao Kurohashi:Example-based Machine Translation using Structural Translation Examples, International Workshop on Spoken Language Translation (IWSLT) ,pp.91-94, 2004.
10. **Eiji Aramaki**, Sadao Kurohashi, Hideki Kashioka, Hideki Tanaka: Example-based Machine Translation without Saying Inferable Predicate, International Joint Conference on Natural Language Processing (IJCNLP2004) ,pp.38-45, 2004.
11. **Eiji Aramaki**, Sadao Kurohashi, Hideki Kashioka, Hideki Tanaka: Word Selection for EBMT based on Monolingual Similarity and Translation Confidence, Human Language Technology conference and the North American chapter of the Association for Computational Linguistics (HLT-NAACL2003) Workshop on Building and Using Parallel Texts: Data Driven Machine Translation and Beyond, pp.57-64, 2003.
12. **Eiji Aramaki**, Sadao Kurohashi, Satoshi Sato and Hideo Watanabe: Finding Translation Correspondences from Parallel Parsed Corpus for Example-based Translation, MT Summit VIII, pp.27-32, 2001.
13. Hideo Watanabe, Sadao Kurohashi, **Eiji Aramaki**: Finding Structural Correspondences from Bilingual Parsed Corpus for Corpus-based Translation, International Conference on Computational Linguistics (COLING), pp.906-912, 2000.

Chapter Writing

1. **Eiji Aramaki**, Takeshi Imai, Masayo Kashiwagi, Masayuki Kajino, Kengo Miyo, Kazuhiko Ohe: Chapter IV.4, Toward Medical Ontology using Natural Language Processing, Ontologies, Lexical Resources, and Natural Language Processing, Cambridge University Press, (to appear).
2. **Eiji Aramaki**, Sadao Kurohashi, Hideki Kashioka, Hideki Tanaka: Example-based Machine Translation without Saying Inferable Predicate, Natural Language Processing - IJCNLP 2004: First International Joint Conference, Hainan Island, China, March 22-24, 2004, Revised Selected Papers (Lecture Notes in Computer Science), pp.206-215, 2004.
3. Hideo Watanabe, Sadao Kurohashi, **Eiji Aramaki**: Chapter 14: Finding Translation Patterns From Paired Source and Target Dependency Structures, Recent Advances in Example-based Machine Translation, Kluwer Academic Publishers, 2003.